

Teacher Resource Bank

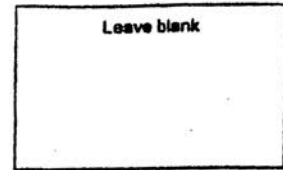
GCE Modern Hebrew

A2 Candidate Exemplar Work: Unit 2

- Exemplar marked work
- Marking criteria
- Commentaries



CANDIDATE ONE



General Certificate of Education
Advanced Level Examination

MODERN HEBREW
Unit 2 Reading and Writing

SPECIMEN PAPERS

For this paper you must have:

- a 12-page answer book

Time allowed: 3 hours

Instructions

- Use blue or black ink or black ball point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer all questions in Sections 1 and 2 and two questions from Section 3. Please note that in Section 3 you are not allowed to answer both questions on the same topic.
- Answer the questions in the spaces provided.
- Answer in **Modern Hebrew**.
- Do all rough work in the answer book. Cross through any work you do not want marked.

Information

- The maximum mark for this paper is 100.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.

Section 1 20 marks
Section 2 20 marks
Section 3 60 marks

Advice for Section 3

- You are strongly advised to write a plan before beginning each answer.
- To obtain high marks you must give details and facts and express your own opinions/draw your own conclusions. At all times you should explain and justify your answers.



For Examiner's Use			
Section	Mark	Section	Mark
1a	20	3a	30
1b	18		
3a	25		
Total (Column 1)			93
Total (Column 2)			
TOTAL			
Examiner's Initials			

SECTION 1

Question 1

קראו את הקטע הבא וענו בעברית על השאלות הבאות

תולדות צה"ל

לפני הקמת המדינה היו בארץ מספר ארגוני לוחמים והם: "הגנה" "אצ"ל" ו"לח"י". אחרי ההכרזה על הקמת המדינה, פקדה הממשלה הזמנית על פרוק ארגוני הלוחמים האלה. במקומם הקימה צבא אחד, צה"ל, שניבנה על בסיס ארגונים אלה.

המילה צה"ל היא ראשי תיבות של " צבא ההגנה לישראל". צה"ל נוסד ביום ה-26 במאי 1948, באמצע מלחמת העצמאות.

לצה"ל היו קשיים רבים בראשיתו, בגלל שהוא עבר ממצב של אירגוני מתנדבים למצב של צבא רגיל. תוך כדי מלחמה, צה"ל היה צריך להתרגל לשיטות לחימה חדשות ולנשק חדש. על אף הקשיים האלה הפך צה"ל במהירות לצבא נקי, הודות לניסיונם הצבאי הקודם של רבים מתושבי ארץ ישראל ששרתו במלחמת העולם השנייה ביחידות שונות של הצבא הבריטי.

בגלל מצבה הכלכלי, המדינה הצעירה היתה חייבת להקטין את הוצאות הביטחון שלה, אך מצבה הביטחוני לא איפשר לה להקטין את כוחה הצבאי. לכן עבר צה"ל תקופה של התארגנות מחודשת. רוב הצבא הפך לצבא-מילואים, כלומר, לצבא של אזרחים שגמרו את שרות החובה בצבא, אך הם ניקראים מידי פעם לשירות צבאי נוסף ואימונים נוספים. רק חלק קטן של הצבא הוא צבא סדיר, שמשרתים בו בנים מגיל 18 עד 21, ובנות מגיל 18 עד 20. בנוסף לכך הוקם צבא קבע, המורכב מאנשים שממשיכים לשרת בצבא לאחר שסיימו את שירות החובה שלהם.

צה"ל הפך לחלק בלתי-ניפרד מחיי העם בישראל. בגלל ימי המילואים הרבים, הפכו אזרחי ישראל לחלק טיבעי של הצבא. לכן, איש מילואים נחשב ל"חייל שנמצא בחופשה של אחד-עשר חודשים בשנה".

(i) איך היה בניו הכוח הלוחם של ישראל לפני הקמת המדינה, ואיך השתנה אחרי הקמתה?

כוח הלוחם של ישראל לפני הקמת המדינה היה גלוי מאוס בר ארצות
 לויסטיים. השם "הצבא", "אצ"ו" ו"לח"י" אחרי הקמת המדינה, במאסלג ברקה
 את ארצות הליקאיים. האלה ובעיקר הקיימק צבא אחז השם "צה"ל" שבנה על
 כסיס ארצות אלה.
 (3 marks)

(ii) מה היו הקשיים שעמדו בפני צה"ל בזמן הקמתו?

הקשיים שאזרו בפני צה"ל בלעו הקצתו הן שמוג עבר ממנה של איראן.
 מנגזרים למנה של צבא רבוא, הכוחן של ישראל הייתה מיליטרי, צהל המדג ביה צריק
 להתקבל אשיוג, אשיוג, מדגות, ואם אנשק מדג.
 (3 marks)

(iii) איך עזר הצבא הבריטי באופן עקיף, להפיכתו של צה"ל לצבא חזק?

הנגז ההרואי, עזר למרבינו של צה"ל למגז חלק צדק ניהגה קושג.
 את ישראל שרתו מיליטרי העולם השנייה ביחידות שעות של מדג ההרואי.
 לבל הגשום האלה היה הרבה ניסיון והם אצרו למנה.
 (3 marks)

(iv) בפני איזו בעיה עמדה המדינה, כשניסתה לבנות את צה"ל? איך פתרה המדינה בעיה זו?

הבעיה שהמדינה עמדה בה כשניסתה לבנות את צה"ל הייתה המנה
 הכלכלי שלה. האל שמונה הייתה בצורה לקונה הוג הייתה מייגת למקוץ
 את הודגאת, והיאחין שלה, אבל האל המנה ההיאמי שלה הוג לא יכלה לתקוץ
 את כוחה הנבאית. המנה בקנה את האליה ופני"א עבר תקופה של התארגנות מחוזגת. רוב
 הדגז עבר למגז מיליטרי של אזרחים שמח את שיות החיבה בדגז ואם הוקם צבא
 קבג.
 (4 marks)

(v) מה ההבדל בין צבא-קבע לבין צבא סדיר?

צבא-קבע... מורכב... מתלמידי... שמאשרים... לשירת... הצבא... אחרי... שהם... סיימו... את...
 השירות... החובה... שלהם... צבא... סדיר... לה... צבא... חובה... שמשרתים... בו... היום... מילואים... א - 18 - 20
 (2 marks)

(vi) מה הוא צבא-מילואים?

צבא-מילואים... הוא... בענין... מילואים... שמארכו... את... השירות... החובה... הצבא... את... מילואים...
 פעם... קודמים... להם... לשירות... בצבא... לנסות... ולמנוח... לנסות...
 (2 marks)

(vii) מהי המעורבות של צה"ל בחיי היום-יום של תושבי ישראל?

המעורבות... של... צה"ל... בחיי... היום-יום... של... תושבי... ישראל...
 מחיי... הגעת... יש... ימי... מילואים... רבים... שהפכו... את... אלות... ישראל... לתפקיד... אישי... של... הצבא...
 כל... איש... מילואים... למרות... שהוא... סיים... צבא... סדיר... ומאז... למילואים... שמתגלגל... חוסם... את... 18-20
 חודשים... בשנה...
 (3 marks)

Turn over for the next question

20
20

SECTION 2

Question 2

תרגמו את הקטע הבא לעברית

My teachers were all marvelous. But the one I remember with great affection was a very strict teacher called Mr. Allen at primary school. When we, children aged nine or ten, joined his class, he said to us: "You will all be taking entrance exams next June, and you will all pass; I have never had a failure. G-d help any of you who breaks this tradition."

He then "pushed" us for the whole year, and as a result, we all passed our exams. I realise now that the man loved us and wanted us to have a good start in life. His methods would never be acceptable today but I can still divide, multiply and do all the other things that we learnt with Mr. Allen.

His own son was in the class, and he did not treat him differently from the rest of us, perhaps even worse. He knew how to get the best results out of everybody in the class.

. TURN OVER FOR THE NEXT SECTION

Turn over ►

18
20

SECTION 3

Answer two questions from this Section in the answer book provided. Each question carries 30 marks.

בחלק זה עליכם לענות על שתי שאלות.

אפשר לבחור בשאלה מכול נושא 2-5

אין לענות על יותר משאלה אחת בנושא אחד

היקף כול תשובה: 250 מילים

נושאים ספרותיים - Literary Topics

Topic 1

יחיד מול עצמו ובחברה

Individuals in the Mirror and In Society

Question 3

EITHER

- (a) ערכו השוואה בין תהליכי התבגרות בשתי יצירות שונות שלמדתם. הדגימו את תשובתכם מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) המשפחה נתפסת בדרך כלל כמקום בטוח, שבו הילדים מוגנים על-ידי המבוגרים. אבל מסתבר שיצירות ספרות רבות סותרות הנחה זו. חוו דעתכם על קביעה זו והוכיחו את תשובתכם מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Topic 2

יצוגים ספרותיים של ארועים ונושאים היסטוריים

Literary Representations of Historical Events and Topics

Question 4

EITHER

- (a) כיצד משתקפת קצית ההגירה לישראל בשתי יצירות שלמדתם? הדגימו מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) סופרים רבים מבטאים ביצירותיהם השקפות בלתי מקובלות ביחס למלחמות ישראל. הדגימו קביעה זו מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Non-Literary Topics

Topic 1

דמוקרטיה ואזרחות בישראל Democracy and Citizenship in Israel

Question 5

EITHER

- (a) ישראל היא מדינה דמוקרטית. עמדו על שני עקרונות דמוקרטיים במשטרה של המדינה והסבירו איך הם מיושמים.

(30 marks)

OR

(b)

- בישראל אין הפרדה בין דת למדינה. איך בא חוסר הפרדה זה לבטוי? מה דעתכם על חוסר הפרדה זה?

(30 marks)

Topic 2

קהילות, קבוצות אתניות ודתות הישראל Communities, Ethnic Groups and Religions in Israel

Question 6

EITHER

(a)

- ספרו את ספור עלייתה וקליטתה של אחת הקהילות בארץ. איך תרמה/תורמת קהילה זו לכלל אופיה של המדינה?

(30 marks)

OR

- (b) מדינת ישראל היא בעצם מדינת מהגרים, שאופיה עוצב על-ידי גלי ההגירה השונים. האם אתם מסכימים עם האמירה? נמקו את עמדתכם.

(30 marks)

Turn over ►

הרגו הגרולים, הוא גר מזו ישנה. היא הפוצה בימי הגויים. בין השנים
1043-1017, המדינה הגאולמית במצרים. גרול הגרולים. במחנה בקאהיר. אבימון
מסויס. היא שלם של התפתחות. רעיונות. הרגו ביניהם. לעצמה. עקרונות. אמונות. מנהלים
ומדינות. אולם. לה. הם נכשלים. לרצ. אחרת. אמרו. שזו. אפשר. להגיד. שגור. לקהיל
הגרולית. עליה. אצל. הקליטה. שלם. ביינה. מזהבחה. והקשרים. בין. ישראל. לגרולים
ממשיק. להתחלק. החיבור. בזה. אני. מספר. על. 'עלייה'. וקליטה. של. הגרולים. הישראל
וזיק. בקהילה. ממשירה. לערום. למדע. אלו.
הגרולים. בישראל. הדרך. מאו. מאניתי. במצרים. הרגו. שלם. בתחילת. להכרז
לרצ. החושה. ורעיונות. היו. מרה. מהסוג. ומיקרי. בריסות. נארה. אנו.
מנינים. שילתי. מ. 700,000. מאניתי. הרגולו. לרצ. אצל. חלקם. הכרז. להבט.
ברויסיון. שמשור. ב-7. אנו. הרגולו. ששררו. לרצ. רגו. מאניתי. באלי. הם
היו. בסכנה. שזעה. ובתחילת. לברוח. מהר. אלן. הים. בקונק. כתוצאה. מרה
דכולו. קניסו. בהסיון. הכי. קטן. השילתי. הכי. להגן. המרום. חלף. ומאמר. יתר. גם.
הכרז.
תחילת. הקשרים. בין. היהודים. והגרולים. גאול. ישראל. התחילה. בשנת. האשים. של
המאה. האשים. הקשרים. התחילו. בין. שנים. בגולים. ויהודים. בדומות. בתקופות. בכרז.
אם. בי. (ישראל). האק. והציקר. מאק. יארה. הקשרים. אלנו. והתפתחו. בתקופת. המנד. הגרולו
באל. בין. הגרולים. והמדינה. חלק. מביהודים. שרבו. לרצ. הקשר. בעיהם. היו. משה. לין.
ואל. חוסי. אביה. מביה. חיפה. בארמיה. הקשרים. התחברו. לרצ. של. אחיה. ואנו.
בתחילת. חיי. שונים. כולל. קניס. בביאטי. ובמאק. נארה. היהודים. הארץ. וישראל.
הגרולים. היו. מאור. אמינים. ולרצ. ישראל. וליהודים. הרבו. מאור. הם. לרצ. רק. נאנו.
מהשתקפות. הם. כסוכים. אלימים, אצל. אלו. מרבו. ברצון. ובסוים. הדיוני. לבקום. מדינה. ליהודים.

הדרולים זכר לעברית נסק מחולף זמנית ומאזריות המעורר היקבון ובמיוחד הכס לטא
 וטורים מאזריות ערה זלכה ביו מאשיל מאזר ^{זמני} איכוריק קאלל שאלה הצרכים היו יוצאים
 שהצרכים צולרים ליוקזים, זה היה גורם להכנסות גדולות.
 המהר הצרה: בשל 1939-1936, הצרכים ביקשו מחברים דחולים להגדיל למטרות
 העצמים הדרולים מירחו קאלל שבע להם יחס מאזר חלק ואיך גדלה (אם) היוקזים.
 הריצ שהדרולים סעו אל המכרים לעצרה וסם סיבה, הדרולים בעו אל סעו בשברים
 היוקזים כי קינה להם יחס ידועות ^{קצת} הדרולים לקחו אל עננים להקנים לשורות
 מהדע של ארל ושאל נאזר (אצות) המערה לדרולים אל פים לט היו קציות
 אל עיות מדינת ורולים וכתוצאה 1999 כל הכפרים הדרולים לישארו במקומם.
 הדרולים המשיבו להסעו במפגרת "הבאנה" ובאפריל 1948 טוקעם יחידה דחלית
 שצברה למטר מכר לעבול הדרולים במשיבו להקנים אז 1956 נשנס לו הדרולים
 ביקשו ממנהיגי המדינה להתחיל חוק גילם לכל הדרולים זה מאזר קינה לע
 הקבר בין הדרולים והיהערים חיהים לדני שבו הדרולים (1909) שואכים להכשלות
 בין בינום הקשים עם העם היסורי אין ספק שתרגומים של הדרולים למדינה
 מאזר גדולה במישור הביולוגי זבלאי.
 המחיר בולטות הדרולים הם קרימיים הרגו מאז לישראל פם מאלים בקס
 הבולטיות של המלכות בישראל (ומא) אסיר מברעים למלכות ובנדון וזאנולות.
 חר הדרולים מציעים למעט המלכות הלאית (הצנונה) והלי יבול.
 זה נראה לטע זהים הקשים בין הדרולים לישראלים (אלים) ומתקנים בשנות:
 הימנים מאזר החינוך איסור ללימודים דרולים כשמהם מבחינת היסודי ועד לתכונ
 קלמות דרולים נאשים להחיות הרחית המקצוע בלה.
 אין ספק שהדרולים מאזר עבר לישראל מאל שהם הביצו ממדינת בה סברו

when?
why?

why?
unexplained
what!
no real
consequence
mention

אצלנו משרהים ואלו צרכי איחודים מסכסוכים, ברקבצורן נשק וברחשית יקורים
 מארצות אחרים קליאתר של ברבליז היינר מאור אוהר גאלל עם תרמו ללבק
 הרבה ליקורים ואתנו אם רנינו אצלור לחם הקהלז עם היום ^{קיריין} הרבה
 מאור אמרינה רוב הילזים אלאם משמים גבול ביחילית קרביות אלא רובם
 מדעיים אמלאית ותגולתי ^{גאוז} עט ובראל מסלויז איתי אושבים והדרוליו
 תרמו ועדיין תוכמים הרבה למדנה והשחנות שלנו לא מבריצב לאל אחר אתנו
 מאור מקלים שהקשר החלק הלב ומשיק להתחבק ולבתעמ.

Aug - $\frac{16}{20}$ $\frac{25}{30}$
 Aug $\frac{9}{10}$

END OF QUESTIONS

מצדדים הקמת קהילות (ישיבות) רבות בעיר העתיקה של ירושלים.
המדינה.

מידעם הקמת המדינה התחילו הילדים והבוגרים על מהותם של המדינה וזו הציבה בחוקת חוקה לארץ. בגלל מהותם של היהודים והגלגל של המדינה ראו בה נקודת מרכז אחר, הוחלט ליצור ארגון מקום די מרכזי המדינה ושכונות ואנשים אחרים שלא עזרו היום בעיקר בחוקי האיסורים במשפט נישואין, גירושין וקבורה. כל זה נכון מאז רק אגב הדת היהודית, אלא אגב שולח הדתה העולם האזרחי, הנצחית והאנושי. מושגי האזרח ונאום ליחידות או תחילה יק בטקסים דתיים בלבד.

ובן הדין לקהלים בבתי הקברות בטקסים דתיים. אחר מהנושאים השלישיים החוקה בילתי כבר מתחילת המדינה היה נושא החוקה הבינלאומי. רבים היו המצדדים ורבים היו המצדדים. היו אלה בני המשפחה הקיבונית ילדי שטענו שהחוקה צריכה להיות תורה ושיא, ולצדדים היו הקיבוניים מבקשה השני, לשאר "שלא בציון המדינה המודרנית וכמון האומות מצדדים מצדדים שצד המדינה, ולכן אפילו אם תפיה חוקה, היא בלתי אלא יכולה להיות מהוססת לחלוטין על "תורה ושיא".

המשפחה הדתית הציונית היא מוכנה להפוך אסטרטגיה קו. הם טענו שאין צורך בחוקה, למדינה תהיה ברוב הדברים חלופית אלה מצדדים, חסדים, שבת וחוק השלום, דהיינו 'מיהו והובו' והאחרונה של-היה הספר הדתיים המהותיים והחוקה הקלאסית - כל זה ישאר. ואנשים כל זה נשאר עז היום.

אחד מהשלימים שהגישו אתה חוסר ההסכמה בין צד המדינה והוא גם האסור במצויות רבים במדינה על תחבורה ציבורית השבתית (ישיבות) רבות ובהם המעשים.

כוחה של המדינה זו לא צדקה בכל הקצרים אכיפת החוק ככה או חוסר אילו תלויים בקלוציה של אמה ציר/מדינה מקומית. אגב הביטוי וטעם תחבורה ציבורית בשבת, בעידן של הגנה אלה ובאזני הירושלמים אין אסטרטגיה של פנסונים בשלמה נן שלמה הדבר, ואינה נאמר בשלמה או בהתעייב.

אחד הנושאים החשובים ביותר באי-ההסכמה בין צד המדינה

היה הימק של 'מירו יהודי'. נושא זה נוגע כמובן גם לחוק השבת.
 בני נושא שדורה הורה כמתקוק ציבורית: האם גור רפורמי/
 קונסרבטיבי תקף? האם צריך להפיל את החיים עליו כהלכה?
 מצויות יסנאל החפירה לא להכניע לתלך הדני בגלל "ההודים"
 מאצצית הברית, לרבים מהם ש"כים לצדמים הרפורמיים והקונסרבטיביים
 ה מצויות חושלת מקוד החלום היהודי.

* קלה מאוד להפיק געה ולהיעזר להחלטה ברורה האם יחמד ינה
 צריכה להיות מצויות כמו שהיא היום, למה אך הסכנה בין
 לת מצויות, או מצויות "מורכנות", מתקנות שמה צדני הדני
 נחם צמי פדסי של פל אציה, שמה כז אצדקת צכאי להנלסל
 אהתי צי/א/איה החוק מצויות. השלחה העצובה היא
 נאבו מצויות יסנאל צכינה להיות מצויות יהודיות, ושא סגס
 עזי מצויות, או שהיא צכינה להיות מצויות מתקנות, אז
 ההכחה מצויות יהודיות, אלא מצויות איהודיות.

* את חוסר ההסכנה בין צנת מצויות ניתן גם אראל בדיכונים
 הויסנאיים. בהחלה אין הסכנה בין צנת לאום - הם את
 ואמק הדכותיים הויסנאיים חיד סעיל האאום "כחלם 'נהודי',
 אונדי' או 'מוסלמי', ולא 'ישכאלי' "

A02 $\frac{20}{20}$

Demonstrates a thorough knowledge + understanding of the topic. A good range of points conclusions.

Personal reaction. Well balanced and coherent

A03 $\frac{10}{10}$

Grammatical structures are sound.

$\frac{30}{30}$

Translation (English - Hebrew)

ככל המורים שלי היו נהדרים. אבל בחזו שזני לזכר (עם) החימה גדולה היה מורה בשם מרי. אלן בבית הספר היסודי. כשהיננו ילדים בני תש"א או עשר, והצטרפנו לכיתה שלי, הוא אמר לנו: "בוערם תלשו מחתי כניסה בינני הבג, וכולכם תעברו; אל פאם לא היה לי כושלון. אלוהים יצטרף לך" (מחמ) שיבור את המסורת רבנית.

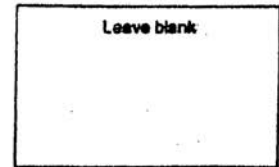
וזני הוא "דחל" זיתנו לכל בשנה, ובתוכה לראות עברנו את המהחנים (שנו) אני עכשיו מבין שגדש אהב אתנו ורצה שקפיה לט התחלה לובה בחיים. השיטה שלו לא פאם לא תקפיה מקובלת היוק אלו אני עדיין יכול לחלק, להכפיל ולצטות את כל הדברים הגזרים שמדנו עם מרי. אלן.

הבן שלי היה הכיתה (אני והוא) לא התחס. צלנו אחרת מכולנו, אזלי אפילו יותר ארע. הוא ידע זיק להוכיח את התוצאות הכי לאית מכולם בכיתה.

A02 - $\frac{13}{15}$
A03 - $\frac{14}{5}$

$\frac{18}{20}$

CANDIDATE TWO



General Certificate of Education
Advanced Level Examination

MODERN HEBREW
Unit 2 Reading and Writing

SPECIMEN PAPERS

For this paper you must have:

- a 12-page answer book

Time allowed: 3 hours

Instructions

- Use blue or black ink or black ball point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer all questions in Sections 1 and 2 and two questions from Section 3. Please note that in Section 3 you are not allowed to answer both questions on the same topic.
- Answer the questions in the spaces provided.
- Answer in **Modern Hebrew**.
- Do all rough work in the answer book. Cross through any work you do not want marked.

Information

- The maximum mark for this paper is 100.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.

- Section 1 20 marks
- Section 2 20 marks
- Section 3 60 marks

Advice for Section 3

- You are strongly advised to write a plan before beginning each answer.
- To obtain high marks you must give details and facts and express your own opinions/draw your own conclusions. At all times you should explain and justify your answers.



For Examiner's Use			
Section	Mark	Section	Mark
1	18	3Ga	22
2	14		
	33	3b	26
Total (Column 1) →			
Total (Column 2) →			
TOTAL			80
Examiner's Initials:			S.S.

SECTION 1

Question 1

קראו את הקטע הבא וענו בעברית על השאלות הבאות

תולדות צה"ל

לפני הקמת המדינה היו בארץ מספר ארגוני לוחמים והם: "הגנה" "אצ"ל" ו"לה"י". אחרי ההכרזה על הקמת המדינה, פקדה הממשלה הזמנית על פרוק ארגוני הלוחמים האלה. במקומם הקימה צבא אחד, צה"ל, שניבנה על בסיס ארגונים אלה.

המילה צה"ל היא ראשי תיבות של " צבא ההגנה לישראל". צה"ל נוסד ביום ה-26 במאי 1948, באמצע מלחמת העצמאות.

לצה"ל היו קשיים רבים בראשיתו, בגלל שהוא עבר ממצב של אירגוני מתנדבים למצב של צבא רגיל. תוך כדי מלחמה, צה"ל היה צריך להתרגל לשיטות לחימה חדשות ולנשק חדש. על אף הקשיים האלה הפך צה"ל במהירות לצבא תקיף, הודות לניסיונם הצבאי הקודם של רבים מתושבי ארץ ישראל ששרתו במלחמת העולם השנייה ביחידות שונות של הצבא הבריטי.

בגלל מצבה הכלכלי, המדינה הצעירה היתה חייבת להקטין את הוצאות הביטחון שלה, אך מצבה הביטחוני לא איפשר לה להקטין את כוחה הצבאי. לכן עבר צה"ל תקופה של התארגנות מחדשת. רוב הצבא הפך לצבא-מילואים, כלומר, לצבא של אזרחים שגמרו את שרות החובה בצבא, אך הם ניקראים מידי פעם לשירות צבאי נוסף ואימונים נוספים. רק חלק קטן של הצבא הוא צבא סדיר, שמשרתים בו בנים מגיל 18 עד 21, ובנות מגיל 18 עד 20. בנוסף לכך הוקם צבא קבע, המורכב מאנשים שממשיכים לשרת בצבא לאחר שסיימו את שירות החובה שלהם.

צה"ל הפך לחלק בלתי-ניפרד מחיי העם בישראל. בגלל ימי המילואים הרבים, הפכו אזרחי ישראל לחלק טיבעי של הצבא. לכן, איש מילואים נחשב ל"חייל שנמצא בחופשה של אחד-עשר חודשים בשנה".

(i) איך היה בנוי הלוחם של ישראל לפני הקמת המדינה, ואיך השתנה אחרי הקמתה?
 לפני הקמת המדינה היו בחילות צבאיות מסוגים שונים - קטנים, אצ"ל ו"לח"י. אחרי הקמתה התמזגו השלבים אצל כל החוגים לעיות אחת - צה"ל.
 (3 marks)

(ii) מה היו הקשיים שעמדו בפני צה"ל בזמן הקמתו?
 היו לצה"ל מספר קשיים בראשיתו, ביניהם קושי מיידי של איגוף מטרותיהם של צבא הג'נרל. הוא היה צריך גם להכריע לעיבוד המיזם חצונו למשק חצול.
 (3 marks)

(iii) איך עזר הצבא הבריטי באופן עקיף, להפיכתו של צה"ל לצבא חזק?
 הצבא הבריטי עזר מפני שהיה תושבי ארץ ישראל שרבו במילחמת קדומה השניה ביחידות סניף של הצבא הבריטי, והיו להם קשרים רבים ורבים. ניסיונם הצבאי לתקן לצה"ל.
 (3 marks)

(iv) בפני איזו בעיה עמדה המדינה, כשניסתה לבנות את צה"ל? איך פתרה המדינה בעיה זו?
 המדינה הייתה עשויה בעיה של כלי, והייתה צריכה להקטין את הוצאות הביטחון שלה. אצל אפקס הם להקטין את כוחה הצבאי או עזר צבאי מיוחד של הבריטנים. מחויבות רבה של המדינה למצב מילואים - אנושם שבהם גמרו או שרוב החוגים הצבאיים - אלה ניקראים מיני קטן לשירות בשנה.
 (4 marks)

Turn over ►

(v) מה ההבדל בין צבא-קבע לבין צבא סדיר?
 צבא-קבע (30 יום) מילואים 18 יום ו2 ימינו מילואים 18 יום
 מילואים צבא-קבע מילואים יש אנשים שממשיכים לשירות צבאי
 וסאמר סטימו או שירות החובה שלהם.
 (2 marks)

(vi) מה הוא צבא-מילואים?
 צבא-מילואים היור אנשים שמילואים או שחזר החובה
 צבא-מילואים, חלקה מילואים צבאי (נוסף מילואים) (מילואים)
 (2 marks)

(vii) מהי המעורבות של צה"ל בחיי היום-יום של תושבי ישראל?
 - צה"ל ימי המילואים חזרה, רמכו אולכחי ישראל
 חלק מילואים של הצבא או ש מילואים (משך ע"חיים
 בנמצא בחופשה של אחת עשר חופשים בשנה"
 (3 marks)

Turn over for the next question

18 / 20

2 points taken off for language A03

20

SECTION 2**Question 2**

תרגמו את הקטע הבא לעברית

My teachers were all marvelous. But the one I remember with great affection was a very strict teacher called Mr. Allen at primary school. When we, children aged nine or ten, joined his class, he said to us: "You will all be taking entrance exams next June, and you will all pass; I have never had a failure. G-d help any of you who breaks this tradition."

He then "pushed" us for the whole year, and as a result, we all passed our exams. I realise now that the man loved us and wanted us to have a good start in life. His methods would never be acceptable today but I can still divide, multiply and do all the other things that we learnt with Mr. Allen.

His own son was in the class, and he did not treat him differently from the rest of us, perhaps even worse. He knew how to get the best results out of everybody in the class.

. TURN OVER FOR THE NEXT SECTION

Turn over ►

20

SECTION 3

Answer **two** questions from this Section in the answer book provided. Each question carries 30 marks.

בחלק זה עליכם לענות על שתי שאלות.

אפשר לבחור בשאלה מכול נושא 2-5

אין לענות על יותר משאלה אחת בנושא אחד

היקף כול תשובה: 250 מילים

נושאים ספרותיים - Literary Topics

Topic 1

יחיד מול עצמו ובתורה

Individuals in the Mirror and In Society

Question 3

EITHER

- (a) ערכו השוואה בין תהליכי התבגרות בשתי יצירות שונות שלמדתם. הדגימו את תשובתכם מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) המשפחה נתפסת בדרך כלל כמקום בטוח, שבו הילדים מוגנים על-ידי המבוגרים. אבל מסתבר שיצירות ספרות רבות סותרות הנחה זו. חוו דעתכם על קביעה זו והוכיחו את תשובתכם מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Topic 2

יצוגים ספרותיים של ארועים ונושאים היסטוריים

Literary Representations of Historical Events and Topics

Question 4

EITHER

- (a) כיצד משתקפת קצת ההגירה לישראל בשתי יצירות שלמדתם? הדגימו מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) סופרים רבים מבטאים ביצירותיהם השקפות בלתי מקובלות ביחס למלחמות ישראל. הדגימו קביעה זו מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Non-Literary Topics

Topic 1

דמוקרטיה ואזרחות בישראל Democracy and Citizenship in Israel

Question 5

EITHER

- (a) ישראל היא מדינה דמוקרטית. עמדו על שני עקרונות דמוקרטיים בקשתכם של המדינה והסבירו איך הם קיושמים.

(30 marks)

OR

- (b) בישראל אין הפרדה בין דת למדינה. איך בא חוסר הפרדה זה לבטוי? מה דעתכם על חוסר הפרדה זה?

(30 marks)

Topic 2

קהילות, קבוצות אתניות ודתות הישראל Communities, Ethnic Groups and Religions in Israel

Question 6

EITHER

- (a) ספרו את ספור עלייתה וקליטתה של אחת הקהילות בארץ. איך תרמה/תורמת קהילה זו לכלל אופיה של המדינה?

(30 marks)

OR

- (b) מדינת ישראל היא בעצם מדינת מהגרים, שאופיה עוצב על-ידי גלי ההגירה השונים. האם אתם מסכימים עם האמירה? נמקו את עמדתכם.

(30 marks)

Turn over ►

כל המרגע שלי היו מצוינים. אבל מורה אחת שאני (2)

זוכרת (1) אתה: היא היה מורה מצויק מאוד, קוראים ^{המשפט}

עו מר זמן בחינוך יסודי. כאשר אנחנו בעל 9 או 10 ^{הבחינה}

הצטרפנו לכיתה שלו, הוא אמר לנו: "תקשו מהחניך (כניסה) ^{המשפט}

פוניו הבא, וכל אחד יקד; את כלל עמא היה עי משהו

שלא קרה השב צריך לעזור לכם את לא תקדו, ^{המשפט}

ותפסו את המורה הזאת."

אז הוא צחל אותנו (עלם שנה ורביצאב מנה, אינמני כל) ^{המשפט}

תקדנו את המענה שלנו. עכשיו אני יודע שהאיש

הנה אהב אותנו ורצה שתייה לנו. הכחלה סוגה

בדיוק. היום, את אחת עמא יסבל עם השיטות שלו,

אז אני עדיין יכולה להלך, ^{המשפט} ועושה את

כל הפעולה האחרים שאנחנו ^{המשפט} עמא מר אלן. ^{המשפט}

הכן שלי היה עם כתיבה והוא עמא התיחס ^{המשפט} אורבו

שניה ממנו, אולי יותר רע. הוא יכל אויך לקבל

את הכיובאלו הטוב ביותר. ^{not quite finished}

A02 $\frac{11}{15}$ A03 $\frac{3}{5}$ $\frac{14}{20}$

הפעלה של הרובים משנה קצת והיא הייתה שונה מלפני
הקודמת בהרבה צרכים

בהתחלה החלוצים באו מארץ ישראל בתחילת המאה ה-20
כדי לבנות חדרים ושטחים החלוצים האלה היו ציונים שגרו
בקבוצים בארץ ורבו לקבוע את האזנה (נטו) יחד
היו סוציאליסטים ואינדיבידואליסטים, שחשבו שמצורת הישמות

היה באתם לעולם
עלומתם, הפעלה שהתחלה בשנות ה-50 הייתה בעולם סגור
מאוזן שנות המצב ברוב המעצמות בזמן רוב של
ציונים וממשלת מוסר גרמה עלייה לרוב קטן מאוד אלוה
הרוב שלמה הייתה (מובנה) היה חסיר עתה לקבל אזרחות
רוסית כיבוצם, והם (חשבו) באמצעותם את רוב לקבוע מרוסיה
למקב אחר.

בזמן היו ברומיה הרבה שינוי סוציאלי והפקרם של רוסיה
(בכוח) העולם הצעיר נסמך לאמריקה, אבל הייתה הישמות
עובדות. הייתה הייתה (הייתה) עמ האוכלוסייה לא
היו זה מספר רב, עני שהמדינה הייתה צדדי כל-כך
בנייה. בעולם של (הממשלה הישראלית) ארצות הרוב סגרה
את הפעולה שלה עצומה מחסיה כדי לעזור את העולם
לפניה ישראל. אמריקה הסכימה והעולם התחיל לקבוע
(בשטח) prepared

את התעלול אפשר לסווג למה קטוריות: תרבות, השכלה,
הצדוק עם צורך, היבטים פוליטיים וציונים שחרר
מכתיחה, היו פעולה בעיות למ התחנה הישראלית, ואת בין
צדדים, אמר שהרוסים עכשו מיו הישראלית, הם תמיד התגשו
ברוסים, ולא היה רצון לעמוד תחום אחרת.

העולים הושפעו על-ידי ציונים וישראליות ברובם (שיצאו לא
ישראל) ורובם נוטים לכאונות, כל בשלה רוסית. ברוב הלי
הם לא היו צרכים עמוק צרות, וכך לא השתלבו עמם
בהכרה ישראלית כפירצות מלה תחילה הישראלית לא
הייתה ממש ובעתה להם, כי הרוסים הצדדים לחיות הישראלית
באורה רוב שלה חיו ברומיה: הם לא רצו להקבל בחבר
אמורה לא רצו לשור את עצמם.

העולים היו מתן שונה מהישראלית וכמהן השכלה שלהם היו
שונה בעיה הייתה שהיה קצת גבוה בין הרמות של החינוך של
הישראלים והרוסים, במיוחד בעניין ויזמיות. היו ערום
קושי לעמוד צרכים, אבל זה היה רצון בשלם הצעירים, כל
לעמוד צריך יומם ומתן מהמאגריה, לא היה עמם חינוך
וקושי, ופחות שהרבה מהעולים היו סגורים ומתמקדים
הרבה בני-העם בפירוב טי-טיא עצמו אף היה הסדר העליון
השכלה גבוהה השכלה קטנה, הם לא וכלו לקבל עבודה
אחר היה הסדר וקראות האהבה (עשירי גבוהה) אפילו
כאשר היו להם חסורים עמם, עשירי הם היו צרכים
לקבוע הרבה (וסבר, מפני שהישראלים לא היכרו הישראלית
במיוחד תחום אחר.

הרוב העולם היו "אינדיבידואליזם": הכוונה היא אשליה

מקצועות וחכמה כמו בולטות, מאונת, מוסיקאים ואומנות. הם היו
 בשנות, והוא באו שימושים למנוחה
 אלה איגרת הם גרוז באופן כללי עבדו בהיפ הופ הארץ,
 מעני ששר השבון (הזמנו היה אריאל שחן) רצה לבנות יותר דור
 חדש שלו היה למחל העיר. העולם הישתי 430 אולי קראונו
 בישראל, כמארג אצלם הם רצו לחיות במחל הארץ, הללו
 (הרצתיים) - צבחה והרעה את העולם ואיבדו מחייה שהייתה בעבר
 האבודה המחיר של מדינות שבהן אנו עולם היה שונה
 סחור מהדור שבו גרו ישראלים.
 אלה בעולמית, הם היו לא כל כך מעשית. רוב העולם היו ימין
 וכל הניצח למכסות עם המסס'ים, וגם שלם בהתחלה של שנת
 1996 "מפלגת הרוסים" היזה מנצח בסנס אדם בסוף
 2003 הפלשו "מפלגת הרוסים" ו"מפלגת הליכוד" שהייתה ישראלים
 ונצחו מפלגה אחת. הם קיבלו מנהל אחר לך היה סימולאט
 שהתפלגו השתלבו, מעני שמוה שהמסרה של העולם קן אורן
 והמטרות של הישראלים. אביגור עבר מן לתן שטעסתי היו
 מוכנה על-ידי הכצואת הבחירות, ואם הסכמו שמרו
 שהמפלג שלם לא היו בצרישה, לך היה צד חיובי לזרם אב
 הם צד המפלגתי
 למרות הצד, לך היה קוסם הצעיר. קובץ כל, הצעיר עם
 קצרים הייתה קשה לעברון. היו מעל-י-קליטה שבה העול
 וכלו עמרוף אב השנה, ואם היו צרכים עפר אב השנה לזי
 עמרוף אובה היטה ואב לך היה לא גדול
 בני-הנוער היו פניו סויה, לא רר קליל חינוך שלם אלא
 עם שלם האלמות והפעל אלא (עלו יותר גבוה במיוחד
 בבאתרוב כוונת"יב, ככוש וסמית. הישראלים הנישו שהתעל
 היו יצר סויה מאשר לצד סג.
 וכל לואב, היו קמחייב הישראלים והרוסיה גורף חיוג
 לוצצו לו, עם ערכה אמורתם ומודרנית. יש עולם (ביגל
 בנסים במפלגות והם עולם תוצרת אב החדשה
 ה"ק-יומית גורר שיש הקדמל בין הישראלים והרוסים,
 אלה יש תמוה עולם מקב בתורה הישראלים.

22 / 30
 15 / 20
 7 / 10

כשלגמנות היהודים קמה יין הרבה אנשים שצד מזיקה ^{הוא} זיוקם 5b
 והוא מזיקת וחציה או מזיקת היהודים.
 האל שגמנות הנה צורה להגות עם אישיותם וגם מבצ אל
 היהודים האלה, היה חשוב שהצדקה הנה נבייה מאנז השברה
 מצ החיים שכל דברים שקשורים לחיים האנושיים עם
 אנושים, דברים כמו חמורה, ברשעים, ואוה, כוונת אוק
 ואיפה יכולים לקבל את אנשים, הם זה יהיה אלו הנה ככה
 זה גם עם קורבנים והמוסאיים שלהם: האלה
 אם היו צדים החיים את ושיאלו ציניה חוקה, כמו שש-הציניה
 אנורה, אמר אנורה - הדבר, א ושיאלו אם ציניה חוקה, כמו
 שגם החוקה אין חוקה, והיא מזיקה מאד. דמקדונית:
 אנויה וההנהגה הנקרא מאד אסא סיכואו ציניה חוקה אלה אפי
 'חורה ושלום', את אחרים חלבו שחשוב לנו חוקה ולוקה של הדינה
 האלו לא ציוק דבר דתה. זה כה אשה נכריות.
 יש הנה אשה שנקראים ^{שקרא} סטאוס קו השיבאו. המצינה ^{היא} אלו קנה
 מזיקה דתה רק חוקים כמו חיים של היהודים, שבה וחוק
 השבחה הם חתמים מאנז אלה ושלמו מאד עם אלה
 חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים
 חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים ^{חתי-ספר} אלו חתמים
 עם הרבה מקלה אין חוק מחורה כמו אטובוסים, או
 נכמה בשה וכתמים. עם הרבה חוקים סגורות בשבתות
 וכתמים. אלו זה עם אלה דבר הנה המקלה. זה חסוי
 חקירה, או המוצה המקלה: אל אתר החיים אלה.
 בדבר הנישואי אלו כתבה אלה - ושיאלו. רק כתוב
 אלה 'חוקי'. (או, נוצרי, או, אדמאי). זה מפני שהדברים
 מאמינים שזה ואלאם זה אלמס דבר
 בוניים של מזיקת ושיאלו יש הרבה וליאח איהו יהודי".
 זה אישית עם "חוק השבחה" כי אלץ יוצאים איפה יהודי
 וזה חרוב אחרת ביאוסתהי. הדברים הם אלץ אלה רפואת
 אלו הממשלה סוד עם החיפוא.
 אי מאנז קלס החתים מה ילמי אנה. הפצה או אלו הפצה
 הן דת אמיתית. אפי אמורה את אנשים ליוצים אלה
 ... היה ימים בשה וגם בחיים. בשה שכל אתר ציוק

התגובה היא טובה, והיא מראה על הבנת נושא הדיון.
 יש להוסיף עוד כמה נקודות.

A02 $\frac{18}{20}$ Demonstrates thorough knowledge and understanding of the topic.
 A good range of points raised.
 personal reactions. Well balanced.

A03 $\frac{8}{10}$ Grammar is sound. Tenses + agreements are reliable ^{but} errors will occur.

$\frac{26}{30}$

Unit 2

The assessment objectives will be allocated in the following way.

		% of A2	Marks
AO2	Response to written language	75	75
AO3	Knowledge of grammar	25	25
	TOTAL	100	100

The marks will be allocated in the following way.

	AO2	AO3
Section 1	20	
Section 2	15	5
Section 3	40	20

Section 1

Answers should indicate that:

- candidates are able to identify the relevant information in the passage;
- candidates are able to convey this information in their own words.

		Marks	Accept	Reject
(i)	לפני שקמה המדינה היו בה הרבה/כמה כוחות לוחמים, כמו למשל, ההגנה והפלמח. אבל אחרי הקמת המדינה הם הפכו לכוח אחד/אסרו שיהיו הרבה כוחות, והכוח המגן היחיד הוא עכשיו צה"ל. or anything to this effect	2		
(ii)	לצהל היו בעיות רבות/קשות, כי הוא היה צריך לעבור מצבא של מתנדבים לצבא רגיל תוך כדי/בזמן מלחמה. הוא גם היה צריך להתרגל לנשק חדש ולשיטות מלחמה חדשות. or anything to this effect	2		
(iii)	רבים מתושבי הארץ שרתו בצבא הבריטי לפני קום המדינה, ושם רכשו נסיון עשיר. הנסיון שלהם עזר מאוד בהפיכת צה"ל לצבא חזק. or anything to this effect	2		
(iv)	בגלל מצבה הביטחוני, המדינה החדשה הייתה צריכה כוח צבאי חזק, אבל המצב הכלכלי שלה היה כזה, לא היה טוב שלא/ולא היה לה מספיק כסף לתמוך בצבא חזק וגדול. or anything to this effect	2		
(v)	בצבא סדיר משרתים צעירים בני 18-20 או 18-21. אבל בצבא הקבע משרתים אנשים שנישאים בצבא אחרי שגמרו את שרותם הסדיר. or anything to this effect	2		
(vi)	צבא המילויים הוא חלק מהכח הצבאי של צה"ל/מדינת ישראל. כל החיילים שגמרו את השרות הסדיר, ממשיכים ללכת לצבא לתקופה של בערך חודש/בערך לחודש כל שנה. or anything to this effect	2		
(vii)	כל תושבי ישראל שגמרו את שרות-החובה שלהם מרגישים כאילו שהם רק בחופשה מהצבא, אבל עדיין חלק ממנו, מכיון שהם חוזרים לשרת בצבא במסגרת השרות מילואים, לפחות חודש בשנה. or anything to this effect	2		

Total = 14 marks

		Marks	Accept	Reject
1	ל	1		
2	ג	1		
3	ל	1		
4	ל	1		
5	ג	1		
6	ל	1		

Total marks = 6 marks

Total marks for this part = 20 Marks

Section 2

Passage for translation.

Total = 20 marks

For section 2 the following criteria will be used for response to written language (A02)

For Section 2 the following criteria will be used for response to written language (A02)

Response to Written Language (A02)	
12-15	Very good understanding of the original and translated accurately in a language that has a wide range of vocabulary. Excellent spelling, punctuation and grammar.
8-11	Shows good understanding of the original and translated in a language that has a wide range of vocabulary. Accurate, with only a few minor errors in spelling, punctuation and grammar.
5-7	Shows satisfactory understanding of the original and translated in a language that has a limited range of vocabulary. Errors in spelling, punctuation and grammar are intrusive and affect comprehension. meaning is substantially conveyed; good to excellent command of the main areas of awareness of appropriate style.
2-4	Shows poor understanding of the original and translated in a language that has a very limited range of vocabulary. Errors in spelling, punctuation and grammar impede comprehension.
0-1	Little or nothing of merit.

For section 2 the following criteria will be used for knowledge of grammar (A03)

Knowledge of Grammar (A03)	
5	The grammatical structures in the specification are used accurately. There are a few errors and these are of a minor nature.
4	Grammar is sound. Tenses and agreements are reliable and errors occur only in the most difficult areas.
3	The grammatical structures are known but success in applying them is inconsistent, especially in less common structures.
2	Evidence of gaps in basic grammar. Common structures are not sound and some irregular verbs are suspect.
0-1	Errors are elementary and so numerous as to impede comprehension.

Section 3

Only **two** questions/essays to be selected, **each** to be marked according to the following criteria.

Reaction/Response	=	20 marks	(AO2)
Knowledge of Grammar	=	10 marks	(AO3)

Reaction/Response (A02)	
16-20	Demonstrates a thorough knowledge and understanding of the topics/texts with a wide range of sources and evidence used. The answer is relevant and is wide-ranging in its treatment of the topics/texts/question. A good range of points evaluated with conclusions. Clear evidence of personal reaction, well illustrated/justified. Well balanced and coherent.
11-15	Demonstrates sound overall knowledge and understanding of the topics/texts. A good range of sources and guidance is used. The answer is generally relevant to the topic/question. Some attempt at evaluation and some personal reaction, not always convincingly justified. Clear structure and logical progression.
6-10	Demonstrates some knowledge and understanding of the topics/texts. Source material and evidence is not always well used. Some evaluation evident, but relies on received ideas with little personal opinions. Some attempts at structure. Ideas generally not well supported.
1-5	Demonstrates only limited knowledge and understanding of the topics/texts. Limited range of sources and evidence. Superficial examples. Little relevant reaction/opinion/evaluation, generally factual or descriptive, lacks structure and order.
0	The answer shows no relevance to the topic/texts/question. A zero source will automatically result in a zero score for the answer as a whole.

Knowledge of Grammar (A03)	
9-10	The grammatical structures in the specification are used accurately. There are a few errors and these are of a minor nature.
7-8	Grammar is sound. Tenses and agreements are reliable and errors occur only in the most difficult areas.
5-6	The grammatical structures are known but success in applying them is inconsistent, especially in less common structures.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar. Common structures are not sound and some irregular verbs are suspect.
0-2	Errors are elementary and so numerous as to impede comprehension

Total for Section 3 = 30 marks x 2 = 60 marks

Total for Unit 2 = 100 marks

Modern Hebrew Unit 2: Commentary

Candidate 1

Part 1 question 1: Reading Comprehension

The candidate tackled the text well. He answered all the questions correctly. He was awarded 20 out of 20 marks.

Part 1 question 2: Translation English to Hebrew

The candidate showed a very good understanding of the text and was awarded 13 out of 15 marks for the AO2.

His knowledge of grammar is good. There were only few spelling mistakes and two errors in the use of prepositions. The errors were of a minor nature.

Part 2

The candidate chose to answer 2 questions from the non-literary part of the exam.

Question 5 B

The candidate wrote about the fact that in Israel religion and state are not separated and, as asked, gave his own opinion on this phenomenon.

The answer is very comprehensive. In his introduction, the candidate paves the way for the understanding of the difficulties which arose immediately at the point of the establishment of the Jewish state of Israel as to the status of religion in the new state. He explained the difficulties arising from the need to decide whether to have or not to have a written constitution. He tackles the problematic status of the religious parties in Israeli politics—thus their influence on daily matters of running the country such as education, transport and local authorities, marriage, divorce and burials. All these affairs are religious affairs regardless of the person's religion (in other words Muslim marriages would be carried out by the Muslim religious authorities and so on) He also speaks about the crucial question 'who is a Jew'.

The concluding paragraph consists of his own opinion about this state of affairs, saying that it is a very difficult question to resolve whether Israel should be a Jewish state or a state for Jews.

The candidate demonstrates a thorough knowledge and understanding of the topic. There is a good range of points, with conclusions and personal reactions. The answer is well balanced and coherent. The grammatical structures are sound. Candidate was awarded the maximum marks

Question 6A

The question requires the candidate to write about one of the very many different communities, which makes up Israeli society. He needs to comment on the immigration of the community to the state of Israel and its absorption in the country. The candidate is also asked to comment on the contribution that this community has made the country's life on the whole.

The candidate chose to write about one of the minority communities-the Druz people. The essay lacks a proper introduction paragraph in which the candidate should have introduced the community about which he chose to write.

In the next paragraph the candidate talks about the Druz people's religion, the reasons which brought them to Israel (then Palestine), and the beginning of the fruitful and close contacts between Druzes and the Jewish people. He explained the reasons for the differences between Arabs and Druzes regarding the wish for an independent state.

He then talks at length about the relationship that the Druzes people have with the state of Israel, their integration, their way of life and their contribution to the State. In his conclusion he voices the hope that this kind of relationship will go from strength to strength.

When writing about the events that took place in the 1930s, the candidate does not explain sufficiently the course of events. Therefore, coupled with the lack of a proper introduction, the candidate gained only 16 out of the 20 marks for the AO2, but 9 out of 10 marks for the AO3.

Candidate 2

1 Part question 1: Reading Comprehension

The candidate tackled the text well. The answers show good understanding of the text. The candidate was awarded 18 out of the 20 marks.

Part 1 question 2: Translation English to Hebrew

The candidate shows good understanding of the original and translated the passage in a language that has a wide range of vocabulary. The translation is accurate, with only a few minor errors in spelling and grammar.

The candidate was awarded 11 out of the 15 marks for the AO2 and 3 out of 5 marks for the AO3, as there were some mistakes in the use of grammar such as wrong use of prepositions. The last sentence of the translation has not been quite finished.

Part 2

The candidate chose to answer 2 questions from the non-literary part of the exam.

Question 5B

The candidate wrote about the fact that in Israel religion and state are not separated and, as asked, gave his own opinion on this phenomenon.

The answer is very comprehensive. In his introduction, the candidate paves the way for the understanding of the difficulties which arose immediately at the point of the establishment of the Jewish state of Israel as to the status of religion in the new state. He explained the difficulties arising from the need to decide whether to have or not to have a written constitution. He tackles the problematic status of the religious parties in Israeli politics-thus their influence on daily matters of running the country such as education, transport and local authorities, marriage, divorce and burials. All these affairs are religious affairs regardless of the person's religion (in other words Muslim marriages would be carried out by the Muslim religious authorities and so on).

He also speaks about the crucial question 'who is a Jew'.

The concluding paragraph consists of his own opinion about this state of affairs, saying that it is a very difficult question to resolve whether Israel should be a Jewish state or a state for Jews.

The candidate demonstrates a thorough knowledge and understanding of the topic. There is a good range of points, with conclusions and personal reactions. The answer is well balanced and coherent.

The grammar is sound and agreements are reliable, but errors still occur. Candidate was awarded 18 out of 20 marks for the AO2 and 8 out of 10 marks for the AO3.

Question 6A

The candidate chose to speak about the immigration to Israel of the Russian Jewish community in the 80s and onwards.

In the introduction the candidate states that this particular immigration was very different from the previous Russian Immigrations such as those at the beginning of the 20th-century and in the 1960s. The candidate later explained the reasons for these differences.

In the next few paragraphs, the candidate deals with different aspects of this community's absorption in Israel, aspects such as culture, education, housing, political issue and social problems.

The way the answer is restructured shows thorough understanding of the subject and good analytical ability. The candidate shows the shortcomings of the community's integration and points at the inabilities of both the new immigrants and the Israelis to make their integration work well.

The concluding paragraph has an optimistic view, listing the successes of the community's integration despite all difficulties and raises hopes for the future. The candidate was awarded 15 out of 20 marks for the AO2 and 7 out of 10 marks for the AO3.